

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание экспертов по Правилам,  
прилагаемым к Европейскому соглашению  
о международной перевозке опасных грузов  
по внутренним водным путям (ВОПОГ)  
(Комитет по вопросам безопасности ВОПОГ)**

**Тридцать девятая сессия**

Женева, 24–28 января 2022 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в Правила,  
прилагаемые к ВОПОГ: другие предложения**

**Положения, касающиеся коффердамов****Передано Европейским союзом речного судоходства (ЕСРС)  
и Европейской организацией судоводителей (ЕОС)\* \*\***

**Справочные документы:** Неофициальный документ INF.21 тридцать седьмой сессии Комитета по вопросам безопасности ВОПОГ, представленный ЕСРС/ЕОС;  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/76, доклад о работе тридцать седьмой сессии (п. 49);  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/25, представленный ЕСРС/ЕОС;  
ECE/TRANS/WP.15/AC.2/78, доклад о работе тридцать восьмой сессии (пп. 33 и 34)

**Введение**

1. На основе неофициального документа INF.21 тридцать седьмой сессии и документа ECE/TRANS/WP.15/AC.2/2021/25 в настоящем документе продолжается рассмотрение темы «Коффердамы». В ходе тридцать седьмой и тридцать восьмой сессий были проведены обсуждения аспектов безопасности при использовании коффердамов.

\* Распространено на немецком языке Центральной комиссией судоходства по Рейну под условным обозначением CCNR-ZKR/ADN/WP.15/AC.2/2022/16.

\*\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2021 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2021 год (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51).



2. Были сформулированы следующие замечания:

a) по соображениям безопасности плавания отрасль внутреннего судоходства сильно желает иметь возможность использовать коффердамы в определенных ситуациях, особенно когда баржа не заполнена грузом. В более раннем предложении, упомянутом в рабочем документе 2021/25, учтены требования, касающиеся условий и расчетов остойчивости неповрежденного судна и аварийной остойчивости;

b) несмотря на глубокое исследование ЕСПС/ЕОС и обсуждения, состоявшиеся в Комитете по вопросам безопасности ВОПОГ, так и не стало ясно, почему старым наливным баржам, построенным до 2000 года, разрешено использовать коффердамы для приема балласта (на основании переходных положений, применимых до 2038 года), а более современным баржам, построенным после 2000 года, это не разрешено;

c) происхождение этих положений относится к периоду существования однокорпусных барж, которые могли быть построены как путем сварки стальных листов и рам, так и с помощью формально используемой технологии клепаного (гвоздевого) соединения конструкций. В настоящее время все наливные баржи, находящиеся в эксплуатации, имеют сварную конструкцию. Это было подтверждено Рекомендованными классификационными обществами ВОПОГ. Обязанность проводить ежедневный осмотр считается излишней;

d) в любом случае коффердамы должны быть оборудованы для заполнения в случае пожара в машинном отделении (пункт 9.3.x.20.2 ВОПОГ);

e) коффердамы можно напрямую сравнить с U-образными балластными цистернами, расположенными вокруг грузовых танков барж с двойным корпусом; оба типа пространств имеют стенки, которые являются частью внешнего корпуса баржи, и общие стенки с грузовыми танками. Условия сохранения этих пространств являются схожими;

f) кроме того, некоторые баржи построены с комбинацией коффердамов и балластных цистерн в передней или задней части грузового пространства;

g) в отношении толщины переборок коффердамов применяется такая же программа измерений, осуществляемая под наблюдением классификационных обществ, как и для других пространств баржи. Кроме того, коффердамы должны подвергаться испытанию давлением под наблюдением классификационных обществ не реже одного раза в 11 лет (см. подразделы 9.3.2.23 и 9.3.3.23 ВОПОГ);

h) если приведенное ниже предложение будет принято, то нынешние переходные положения можно будет исключить.

## Предложение

3. Чтобы повысить уровень безопасности и избежать устаревших положений ВОПОГ по тем аспектам эксплуатации коффердамов, которые не способствуют безопасности, ЕСПС/ЕОС предлагают следующее:

a) *Изменить предложение в пункте 7.2.3.1.1 ВОПОГ:*

**«7.2.3.1 Доступ в грузовые танки, цистерны для остатков груза, подпалубные отделения грузовых насосов, коффердамы, междубортные пространства, междудонные пространства и трюмные помещения; осмотры**

7.2.3.1.1 Коффердамы должны быть порожними, пока грузовые танки заполнены. Они должны часто, но крайней мере ежемесячно, осматриваться один раз в день с целью проверки их сухого состояния (с допуском на присутствие конденсата).».

- b) Изменить формулировку подраздел 7.2.3.20 ВОПОГ, исключив первое предложение и добавив во второе предложение слова «Ковффердамы, не оборудованные как служебное помещение»:

**«7.2.3.20 Водяной балласт**

7.2.3.20.1 Заполнение водой ~~ковффердамов~~ и трюмных помещений, в которых установлены изолированные грузовые танки, не разрешается.

**Ковффердамы, не оборудованные как служебное помещение.** Междубортные пространства, междудонные пространства и трюмные помещения, в которых не установлены изолированные грузовые танки, могут заполняться водяным балластом при условии, что:

- грузовые танки опорожнены;
- данная конкретная ситуация была учтена при расчетах остойчивости неповрежденного судна и аварийной остойчивости; и
- в колонке 20 таблицы С главы 3.2 не предусмотрено запрещения на этот счет.».

- c) В пункты 9.3.2.11.5 и 9.3.3.11.5 добавить слова «ковффердамы, не оборудованные как служебное помещение» следующим образом:

«9.3.2/3.11.5 Междубортные пространства, **ковффердамы, не оборудованные как служебное помещение**, и междудонные пространства, расположенные в пределах грузового пространства, должны предназначаться только для приема водяного балласта. Междудонные пространства могут, однако, использоваться в качестве топливных цистерн, при условии что они соответствуют предписаниям подраздела 9.3.2/3.32.».

4. В качестве сопутствующей поправки следует исключить переходное положение 1.6.7.2.2.2:

1.6.7.2.2.2 Таблица общих переходных положений — танкеры		
Пункты	Вопрос	Сроки и замечания
7.2.3.20.1	Водяной балласт Запрещение заполнения ковффердамов водой	Н.З.М. Возобновление свидетельства о допущении после 31 декабря 2038 года До этого срока на борту судов, находящихся в эксплуатации, применяются следующие предписания: Ковффердамы могут заполняться водой во время разгрузки для обеспечения остойчивости и для выполнения работ по осушению, по возможности с удалением остатков. <u>Во время движения судна ковффердамы могут заполняться водяным балластом только в том случае, если грузовые танки опорожнены.</u>

5. ЕСРС/ЕОС хотели бы обратиться к Комитету по вопросам безопасности ВОПОГ с просьбой обсудить настоящее предложение.